



## Пресс-релиз

### Целевая группа по балобану встречается в Абу Даби

**Абу Даби, 29 марта 2012** – Офис Конвенции по мигрирующим видам UNEP/CMS в Абу Даби проводит инаугурационное совещание целевой группы по балобану в Абу Даби, Объединенных Арабских Эмиратах (ОАЭ), сегодня, 29 марта 2012 г. Ожидается встреча почти 30 участников из 18 различных стран, включая правительственных чиновников и представителей от международных неправительственных организаций.

Хозяином совещания будет временное координационное подразделение (ICU) Меморандума по взаимопониманию по охране мигрирующих хищных птиц в Африке и Евразии (Raptors MoU). Необходимость в целевой группе по балобану была формально утверждена Резолюцией 10.28 Конвенции по мигрирующим видам, принятой на 10-ой Конференции сторон этой Конвенции, проведенной в Норвегии в ноябре 2011 года. Целевая группа ставит своей целью сбор вместе стран ареала балобана (*Falco cherrug*), так же как и сотрудничающих партнеров и других заинтересованных сторон для того, чтобы разработать Глобальный План Действий. Это будет включать системы менеджмента и мониторинга по охране балобана.

Целью этого 1-го совещания целевой группы является сбор вместе заинтересованных сторон для того, чтобы рассмотреть и прийти к соглашению по Рабочему Плану на 2012–2014 годы, включая принятие протокола Международного плана действий по отдельному виду. Ожидается, что члены возьмут на себя ответственность по руководству и продвижению вперед спектра критических задач для того, чтобы лучше понять угрозы, с которыми сталкивается этот вид и определить как лучше справиться с ними.

Балобан классифицируется как 'Уязвимый' вид в Красном списке угрожаемых видов МСОП. Он широко распространен, с гнездящимися популяциями, расположенными в Восточной Европе, Центральной Азии до Дальнего Востока и западного Китая. Многие балобаны, особенно молодые, мигрируют на большие расстояния от их мест размножения, через Южную Европу и Ближний Восток к местам зимовок, находящимся в Северной и Восточной Африке. Балобан является искусным охотником, особенно хорошо адаптированным к такой открытой местности, как полупустынные степные и пастбищные местообитания, где его излюбленной добычей являются грызуны; по этой причине, он издавна стал популярной птицей у сокольников. Исторически балобаны были жизненно важными для некоторых бедуинских племен, которые полагались на своих тренированных птиц для добывания себе пищи зимой. Даже сегодня этот вид пользуется спросом особенно у арабских сокольников.

Однако, популяции балобана в настоящее время находятся в серьезном сокращении в силу самых разных причин, включая нелегальный отлов и торговлю, гибель от поражения током на электросетях, потерю или деградацию местообитаний, и отравление в результате использования сельскохозяйственных пестицидов.

Учреждение целевой группы по балобану предоставляет уникальную возможность успешно пропагандировать эффективную охрану вида на протяжении его ареала. Ожидается, что это

совещание станет важным шагом к созданию международно скоординированного ответа по улучшению состояния балобана, включая развитие здорового механизма по обеспечению контролируемого и устойчивого использования вида в целях соколиной охоты, в рамках адаптивного менеджмента.

#### **Примечание Редакторам:**

Текст Резолюции 10.28 CMS доступен в онлайн

[http://www.cms.int/bodies/COP/cop10/resolutions\\_adopted/10\\_28\\_saker\\_e.pdf](http://www.cms.int/bodies/COP/cop10/resolutions_adopted/10_28_saker_e.pdf).

**Конвенция по охране мигрирующих видов диких животных (CMS)** работает для охраны широкого набора находящихся в опасности мигрирующих видов животных во всем мире путем переговоров и улучшения соглашений и планов действий. Конвенция CMS, которая действует под эгидой Программы ООН по окружающей среде (UNEP), - быстро растущая конвенция по глобальному биоразнообразию со специальным опытом в сфере мигрирующих видов животных. В настоящее время 117 стран являются участниками этой Конвенции.

*За более подробной информацией, пожалуйста, обращайтесь на: <http://www.cms.int>*

**Офис Конвенции UNEP/CMS в Абу Даби** осуществляет надзор над улучшением двух соглашений – Меморандума по взаимопониманию UNEP/CMS по Африкано-Евразийским мигрирующим хищным птицам (Raptors MoU), и дюгоням и их местообитаниям на протяжении их ареала. Меморандум по хищным птицам вступил в силу 1 ноября 2008 года и его уже подписали 38 участников и 3 кооперативных партнера (Международная организация по охране птиц (BirdLife International), Международная Ассоциация по соколиной охоте и охране хищных птиц (International Association for Falconry and Conservation of Birds of Prey), и Секретариат Конвенции CMS. Офис Конвенции UNEP/CMS в Абу Даби пользуется гостеприимством Агенства по окружающей среде Абу Даби (Environment Agency - Abu Dhabi (EAD)) по поручению Правительства ОАЭ.

В настоящее время данный меморандум UNEP/CMS Raptors MoU подписан следующими странами: Ангола, Армения, Бельгия, Бурунди, Чад, Конго, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Экваториальная Гвинея, Европейский Союз, Финляндия, Гамбия, Германия, Гана, Гвинея, Венгрия, Италия, Кения, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Монако, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Португалия, Румыния, Сенегал, Южная Африка, Судан, Того, Объединенные Арабские Эмираты, Великобритания, и Йемен.

*За более подробной информацией по данному меморандуму UNEP/CMS по хищным птицам, пожалуйста, обращайтесь на сайт:*

<http://www.cms.int/species/raptors/index.htm>

#### **За более подробной информацией, пожалуйста, связывайтесь с:**

Г-н Ник Уильямс Mr. Nick P. Williams  
Programme Officer (Birds of Prey – Raptors)  
UNEP/CMS Office - Abu Dhabi  
nwilliams@cms.int  
(+971) 02 6934 624